A BIZOTTSÁG 2095/2004/EK RENDELETE

(2004. december 8.)

egyes vajfélékre nyújtott export-visszatérítésekre vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló 581/2004/EK rendelet és a sovány tejporra nyújtott export-visszatérítésekre vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló 582/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésére,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésének b) pontjára és (14) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 581/2004/EK bizottsági rendelet [2] 1. cikkének (1) bekezdése és az 582/2004/EK bizottsági rendelet [3] 1. cikkének (1) bekezdése szerint egyes rendeltetési helyek ki vannak zárva az export-visszatérítésekből. A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Magyarország, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz való csatlakozása következtében az ezen országokra való hivatkozásokat el kell hagyni.

(2) Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Bolgár Köztársaság között társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodásnak a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozására tekintettel létrejött kiegészítő jegyzőkönyve [4] rendelkezik egy új, Bulgária által a Közösségből származó tejporra vonatkozó behozatali vámkontingens megnyitásáról. A kontingens csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem részesülnek semmilyen exporttámogatásban. A spekulációk elkerülése és az olyan engedmény figyelembevételének biztosítása érdekében, amely előreláthatólag a kiviteli engedélyek az egyes tejtermékekre nyújtott export-visszatérítésekre vonatkozó pályázati eljárás létrehozásáról szóló, 2004. március 26-i 580/2004/EK bizottsági rendelet [5] 8. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti érvényességi idejének lejárta előtt lép hatályba, Bulgáriát ki kell zárni az említett rendeletben előírt, a sovány tejporra vonatkozó folyamatos pályázati felhívás keretében nyújtott export-visszatérítésre jogosult rendeltetési helyek közül.

(3) Ezért az 581/2004/EK és az 582/2004/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 581/2004/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Folyamatos pályázatot nyitnak meg a 3846/87/EGK bizottsági rendelet (*) I. mellékletének 9. szakaszában említett következő vajfélék tekintetében az export-visszatérítések meghatározása érdekében:

a) az ex 0405 10 19 9500 és az ex 0405 10 19 9700 termékkód alá tartozó természetes vaj legalább 20 kilogramm nettó tömegű tömbökben;

b) az ex 0405 90 10 9000 termékkód alá tartozó vajolaj legalább 190 kilogramm nettó tömegű tartályokban.

[1] HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 90., 2004.3.27., 64. o. A legutóbb a 810/2004/EK rendelettel (HL L 149., 2004.4.30., 138. o.) módosított rendelet.
[3] HL L 90., 2004.3.27., 67. o. A legutóbb a 810/2004/EK rendelettel módosított rendelet.
[4] A HL-ben még nem tették közzé.
[5] HL L 90., 2004.3.27., 58. o.

Az első albekezdésben említett termékeket a következő rendeltetési helyekre történő kivitelre szánják:

— Oroszország (rendeltetési hely szerinti kód: 075),

— bármely más rendeltetési hely Andorra, Gibraltár, az Amerikai Egyesült Államok és Vatikánváros kivételével.

(*) HL L 366., 1987.12.24., 1. o.".

2. cikk

Az 582/2004/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Folyamatos pályázatot nyitnak meg a 3846/87/EGK bizottsági rendelet (*) I. mellékletének 9. szakaszában említett, az ex 0402 10 19 9000 termékkód alá tartozó, legalább 25 kilogramm nettó tömegű zsákokba csomagolt és legfeljebb 0,5 tömegszázalék, tejalkotórészt nem tartalmazó olyan sovány tejporra nyújtott export-visszatérítések meghatározása érdekében, amelyet bármely rendeltetési helyre történő kivitelre szántak Andorra, Bulgária, Gibraltár, az Amerikai Egyesült Államok és Vatikánváros kivételével.

(*) HL L 366., 1987.12.24., 1. o.".

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 8-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja